



Para publicación inmediata: 05/05/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## HONRA EL GOBERNADOR CUOMO A 27 OFICIALES CAÍDOS DE TODO EL ESTADO DE NEW YORK

### *Ceremonia anual de homenaje a oficiales de policía honra a héroes del Estado, cuyos nombres fueron añadidos al Monumento a los Oficiales de Policía*

El Gobernador Andrew M. Cuomo honró hoy a 27 oficiales policíacos caídos de agencias de todo el Estado de New York, incluyendo a oficiales que murieron el año pasado por heridas sufridas en la línea del deber, oficiales que murieron por enfermedades relacionadas con la Zona Cero, y muertes históricas.

Los nombres de los 27 oficiales honrados hoy han sido inscritos en el Monumento a los Oficiales de Policía ubicado en Empire State Plaza, en Albany. Se unen a otros 1,360 nombres inscritos en el monumento de 141 agencias policíacas de todo el estado y de cinco agencias policíacas federales.

“Estos oficiales hicieron el máximo sacrificio en el servicio de sus comunidades y de su estado”, dijo el Gobernador Cuomo. “Cada uno de ellos personificó el valor y la generosidad, al poner la seguridad de sus comunidades por encima de sus propias vidas. Hoy honramos su recuerdo y su servicio, que perdurará en este monumento y en los corazones de todos los que los conocieron y que recibieron su ayuda”.

La Teniente Gobernadora Kathy Hochul honró a los héroes caídos en una ceremonia conmemorativa realizada hoy en el monumento, en la que se unió a más de 400 invitados, entre ellos profesionales policíacos locales, estatales y federales, funcionarios de elección popular, y familiares, colegas y amigos de los oficiales.

Los nombres de los oficiales caídos se colocan de manera aleatoria y sin rango en las paredes del monumento, para simbolizar que el sacrificio de cada oficial es el mismo. Este concepto fue sugerido por Colleen Dillon Bergman, hija del Patrullero Emerson J. Dillon, Jr., quien murió en el cumplimiento del deber en 1974 después de más de 16 años de servicio. Después de la muerte de su padre la Srta. Bergman escribió una carta al Comité Asesor del Monumento a los Oficiales de Policía, que supervisa el monumento, en la que expresó, “No importa de qué departamento provenían, la sensación de pérdida se experimenta igual”. Esa frase ahora está grabada en la placa del monumento, que fue inaugurada en 1991.

## Muertes en el cumplimiento del deber en el 2014

Ocho oficiales murieron el año pasado por heridas recibidas mientras cumplían con su deber:

- **Detective Dennis E. Guerra** del Departamento de Policía de la Ciudad de New York murió por complicaciones de la inhalación de humo tras responder a un incendio en un desarrollo de vivienda pública en Coney Island (9 de abril).
- **Detective WenJian Liu** y **Detective Rafael Ramos** del Departamento de Policía de la Ciudad de New York murieron tras recibir disparos sin advertencia ni provocación cuando estaban en su vehículo de respuesta crítica marcado en un vecindario de Brooklyn (20 de diciembre).
- **Detective Douglas H. Mayville** del Departamento de Policía de Albany murió de granulomatosis de Wegener, desarrollada después de inhalar sustancias químicas y materiales tóxicos cuando realizaba su trabajo en la Unidad de Investigación Forense desde 1982 hasta 1997 (9 de abril).
- **Oficial de Policía Daryl Pierson** del Departamento de Policía de Rochester murió después de que un sospechoso al que perseguía a pie le disparó (3 de septiembre).
- **Patrullero Christopher Skinner** de la Policía Estatal de New York (Tropa C) fue atropellado y muerto por un conductor que se dio a la fuga mientras realizaba una parada de tráfico en la I-81 en el condado de Broome (29 de mayo).
- **Oficial de Policía David W. Smith** del Departamento de Policía de Johnson City murió después de ser emboscado y recibir disparos al responder a un llamado por una perturbación en un negocio local (31 de marzo).
- **Oficial de Policía Michael C. Williams** del Departamento de Policía de la Ciudad de New York murió por lesiones recibidas en un accidente vehicular en el que una furgoneta con marcas del departamento chocó con un divisor en la autopista cuando patrullaba en el Bronx (21 de septiembre).

## Enfermedades relacionadas con la Zona Cero

Los oficiales que murieron de enfermedades relacionadas con los trabajos de búsqueda y rescate en los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2011 en la Ciudad de New York han sido honrados en el monumento desde 2008. Los nombres en el monumento llegan hoy a 85, incluyendo los 14 agregados hoy:

- **Detective Angel A. Creagh**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (14 de enero de 2014)
- **Oficial de Policía Anthony DeJesus**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (24 de mayo de 2013)
- **Sargento Paul M. Ferrara**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (28 de agosto de 2014)
- **Oficial de Policía Nicholas G. Finelli**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (8 de junio de 2013)
- **Detective Michael R. Henry**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (28 de noviembre de 2013)
- **Detective Steven Hom**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (19 de octubre de 2013)

- **Detective John J. Marshall**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (6 de abril de 2014)
- **Detective Robert A. Montanez**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (16 de marzo de 2014)
- **Sargento Donald J. O’Leary Jr.**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (26 de marzo de 2014)
- **Oficial de Policía Allison M. Palmer**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (28 de julio de 2008)
- **Capitán Ronald G. Peifer Sr.**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (5 de marzo de 2014)
- **Detective Christopher Strucker**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (3 de enero de 2014)
- **Detective William B. Titus Jr.**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (24 de agosto de 2003)
- **Oficial de Policía Perry T. Villani**, Departamento de Policía de la Ciudad de New York (21 de enero de 2014)

### **Muertes históricas**

El monumento reconoce muertes “históricas”, que son muertes que ocurrieron mientras los oficiales prestaban servicio a sus comunidades en años pasados, pero cuyos nombres nunca se agregaron al monumento. Cinco muertes históricas fueron agregadas a la pared hoy; esos oficiales son:

- **Ayudante de Sheriff Charles J. Kammerlohr** de la Oficina del Sheriff del Condado de Oneida (8 de julio de 1921)
- **Sub Sheriff Ralph E. Legg** de la Oficina del Sheriff del Condado de Yates (23 de agosto de 1958)
- **Ayudante de Sheriff Frederick W. Kaesser** de la Oficina del Sheriff del Condado de Erie (1 de agosto de 1925)
- **Protector de Cacería William T. Cramer** del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York (22 de septiembre de 1929)
- **Protector de Cacería John H. Woodruff** del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de New York (27 de noviembre de 1919)

El Cuadro de Honor completo del monumento está publicado en el sitio web de la División de Servicios de Justicia Penal del Estado de New York:

<http://www.criminaljustice.ny.gov/ops/docs/pomc/complete-roll-of-honor.pdf>.

La ceremonia conmemorativa es coordinada por la Oficina de Seguridad Pública de la agencia, donde el subcomisionado ejecutivo Michael C. Green sirve como presidente del Comité Asesor del Monumento a los Oficiales de Policía.

Para ser incluido en el monumento, un individuo debe haber ocupado un puesto de oficial de policía según lo definido en la Ley de Procedimientos Penales del Estado o haber ocupado el puesto de oficial de las fuerzas del orden federales y desempeñado labores iguales o similares a las desempeñadas por un oficial de policía según lo definido en esa sección.

Las solicitudes para la inclusión en el monumento deben haber sido presentadas por la agencia en la que trabajaba el oficial caído. Además del subcomisionado ejecutivo Green, los siguientes individuos son parte del Comité Asesor del Monumento a los Oficiales de Policía:

- RoAnn M. Destito, comisionada de la Oficina de Servicios Generales;
- Margaret E. Ryan, directora ejecutiva de la Asociación de Jefes de Policía del Estado de New York;
- Peter R. Kehoe, director ejecutivo de la Asociación de Sheriffs del Estado de New York;
- Patrick J. Lynch, presidente de la Asociación Benevolente de Patrulleros de la Ciudad de New York;
- Thomas H. Mungeer, presidente de la Asociación Benéfica de Patrulleros Estatales de New York;
- Michael J. Palladino, presidente de la Asociación de Asociaciones Benevolentes de Policía del Estado de New York;
- Andrew Rakowsky, presidente de capítulo de la Asociación de Oficiales Policiacos Federales;
- Richard Wells, presidente de la Conferencia de Policías de New York.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418